

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 6



## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

<b>1.1 Identificadores del producto</b>	105652 White Scratch Patch
<b>1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados</b>	Reparación de Automóviles
<b>1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b>	ITW Evercoat a division of Illinois Tool Works Inc. 6600 Cornell Road Cincinnati, OH 45242 513-489-7600
<b>1.4 Teléfono de emergencia</b>	CHEM TEL: +1-813-248-0592

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificado de Acuerdo con la 1272/2008/EEC.** Mutagenicidad en células germinales, categorías 1B  
Carcinogenicidad categorías 1B  
Líquidos inflamables, categoría 3

### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) no 1272/2008 [CLP]

Pictogramas



**Palabra de advertencia** Peligro

**Indicación(es) de peligro** H226 - Líquidos y vapores inflamables.  
H340 - Puede provocar defectos genéticos.  
H350 - Puede provocar cáncer.

**Declaración(es) de prudencia** P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

a un médico.

P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P240 - Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

**Estado del riesgo suplementario (UE)** sin datos disponibles

**2.3 Otros Peligros** sin datos disponibles

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

---

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre químico	Concentración	CAS #	(CE) n° 1272/2008	M-Factor	SCL
Stoddard solvent	27,5	8052-41-3	Tox. asp. 1; H304 Carc. 1B; H350 Muta. 1B; H340	sin datos disponibles	sin datos disponibles

El texto completo de las frases H en esta Sección, se indica en la Sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

---

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial y haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Procure atención médica de inmediato Procure atención médica de inmediato. Mantenga a la víctima caliente y quieta. Si la víctima ha dejado de respirar, abra las vías respiratorias, afloje el cuello y cinturón y administre la respiración artificial. Si se le dificulta la respiración, el oxígeno puede ser benéfico si lo administra el personal capacitado, de preferencia, según los consejos de un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuague los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al ojo sin contaminar. Procure atención médica de inmediato. Enjuague de inmediato con abundante agua. Después del enjuague inicial, quite las lentillas y continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Haga que el personal médico examine y haga pruebas a los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Lave con agua y jabón. Quite la ropa contaminada y lávela. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación. Quite la ropa contaminada y siga enjuagándola con agua. Procure asesoramiento médico si los síntomas persisten. Lave la ropa antes de volver a usarla.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

<b>Ingestión</b>	No induzca el vómito y procure atención médica de inmediato. Tome dos vasos de agua o leche para diluir. No induzca el vómito a menos que así lo indique el personal médico.
<b>Autoprotección del socorrista</b>	sin datos disponibles

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Síntoma</b>	Vea la Sección 4.1
----------------	--------------------

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Nota para el médico</b>	No hay información adicional disponible sobre los primeros auxilios
----------------------------	---------------------------------------------------------------------

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

---

### 5.1 Medios de extinción

<b>Suitable extinguishing media</b>	Emplee espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, producto químico en polvo o rocío de agua al combatir los incendios. El agua o espuma pueden ocasionar la formación de espuma si el líquido está ardiendo, pero aun pueden ser agentes extintores útiles si se aplican con cuidado al incendio. No dirija un chorro de agua al líquido caliente y ardiente. Dióxido de carbono Producto químico en polvo
-------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	sin datos disponibles
------------------------------------------	-----------------------

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

<b>Riesgos de incendio y / o explosión</b>	Chispas, llamas u otras fuentes de ignición pueden encender los vapores si el material se encuentra por encima de la temperatura de inflamación, dando lugar a un incendio (Clase B). Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse a una fuente de ignición, retornándose una llama.
--------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Hidrocarburos
-------------------------------------------	--------------------------------------------------------

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

<b>Métodos y Protección de extinción de incendios</b>	No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. Combata el incendio desde una distancia segura y un lugar protegido debido al potencial de vapores y productos de descomposición peligrosos. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.
-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

---

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia** Personal de no emergencia deben mantenerse fuera de la zona.

**Para el personal de emergencia** La exposición al material derramado puede ser irritante o dañina. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección VIII de este MSDS. Puede ser necesario tomar precauciones adicionales en base a las circunstancias especiales creadas por el derrame, entre ellas: el material derramado, la cantidad del derrame, el área en el cual ocurrió el derrame. También considere los conocimientos de los empleados en el área que responden al derrame.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente** sin datos disponibles

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza** Evite la dispersión de cualquier derrame para minimizar los daños a la salud humana y al medio ambiente, si se puede realizar sin peligro. Use, como un mínimo, los equipos de protección personal completos y adecuados según las recomendaciones de la Sección VIII. Haga un dique con un material absorbente apropiado como la arcilla granulada. Recoja y almacene en un recipiente sellado en espera de la evaluación de eliminación de desperdicios. Apague las fuentes de ignición; entre ellas, los equipos eléctricos y las llamas. No permita fumar en el área. Emplee un absorbente inerte, tal como arena o vermiculita. Colóquelo en un recipiente adecuadamente rotulado y cerrado.

**6.4 Referencia a otras secciones** Consulte la sección 13 para información acerca de los desechos.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

---

**7.1 Precauciones para una manipulación segura** Material dañino o irritante. Evite el contacto y evite respirar el material. Emplee sólo en un área bien ventilada. No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa Lávese las manos antes de comer Emplee con ventilación adecuada

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades** Almacene en un lugar fresco y seco. Aísle de los materiales incompatibles. Almacene en un área fresca y seca Mantenga alejado/a del calor, chispas y llamas Almacene en un recipiente herméticamente cerrado

**7.3 Usos específicos finales** Reparación de Automóviles

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

---

### Límites de Exposición Ocupacional

Nombre químico	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL	IDLH
----------------	---------------	------------	------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

Stoddard solvent	100 ppm	sin datos disponibles	sin datos disponibles
------------------	---------	-----------------------	-----------------------

### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** No existan límites de exposición para los componentes de este producto. Emplee ventilación local por succión u otros controles de ingeniería para minimizar la exposición y mantener la comodidad de los operarios.

### Las medidas individuales de protección, tales como equipos de protección personal (EPP)

**Protección para cara y ojos** Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. No use lentillas. Use antiparras si el polvo puede alcanzar el límite de exposición.

#### Protección de la piel

**Protección de las manos** No hay información disponible

**Otra protección cutánea** Use guantes protectores. Inspeccione los guantes en busca de una penetración química y reemplácelos a intervalos regulares. Limpie los equipos de protección con regularidad. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo

#### Protección respiratoria

Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas. Siga un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 cuando las condiciones del lugar de trabajo ameritan el uso de un respirador. Se puede necesitar la protección respiratoria además de la ventilación, según las condiciones de uso.

**Peligros térmicos** sin datos disponibles

**Control de exposición del medio ambiente** sin datos disponibles

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Apariencia</b>	pasta
<b>Color</b>	Buff White
<b>Olor</b>	Aromático
<b>Umbral olfativo</b>	sin datos disponibles
<b>pH</b>	Neutral
<b>Punto de fusión/punto de congelación (°C)</b>	-30

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)	220
Punto de inflamación	55
Tasa de evaporación	sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	sin datos disponibles
<b>Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosión</b>	
Inflamabilidad superior o límites explosivos	7
Inflamabilidad inferior o límites explosivos	1
Presión de vapor	1 mmHg @ 68 °F / 20 °C
Densidad de vapor	Más pesado que el aire. Los vapores que se desprenden de este producto tenderán a asentarse y acumularse cerca del piso.
Densidad relativa	1,17
Solubilidad(es)	Insignificante; 0-1%
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	1.36
Temperatura de autoinflamación	210
Temperatura de descomposición	sin datos disponibles
Viscosidad	sin datos disponibles
Propiedades explosivas	sin datos disponibles
Propiedades comburentes	sin datos disponibles
9.2 Otros datos	sin datos disponibles

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

---

10.1 Reactividad	sin datos disponibles
10.2 Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	sin datos disponibles
10.4 Condiciones que deben evitarse	Contaminación
10.5 Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes
10.6 Productos de descomposición peligrosos	Dióxido de carbono Monóxido de carbono Hidrocarburos

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

---

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 6

## Corrosión / irritación dérmica

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Daño ocular / irritación grave

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Sensibilización respiratoria o cutánea

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Mutagenicidad en células germinales

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

## Carcinogenicidad

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

## Toxicidad para la reproducción

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## STOT- exposición única

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## STOT- exposición única

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Peligro de aspiración

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

---

**12.1 Toxicidad** sin datos disponibles

### Datos sobre ecotoxicidad

Nombre químico	No. CAS	Toxicidad para las crustáceas CE50	Toxicidad para las algas CE50r	Toxicidad para los peces CL50
sin datos disponibles				

**12.2 Persistencia y degradabilidad** sin datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación** No hay datos

**12.4 Movilidad en el suelo** sin datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB** sin datos disponibles

**12.6 Otros efectos** sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 6

adversos

12.7. Información Adicional sin datos disponibles

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

---

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos Descripción para gastado Producto	El material usado o desechado es un desperdicio peligroso.
Tratamiento de residuos	Elimine mediante la incineración siguiendo los reglamentos federales, estatales, locales o provinciales.
Código de eliminación de desechos (s) (Catálogo Europeo de Residuos)	sin datos disponibles

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

---

### Transporte por tierra:

14.1 Número ONU:	sin datos disponibles
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No está regulado
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	sin datos disponibles
14.4 Grupo embalaje:	sin datos disponibles

### Transporte aéreo:

14.1 Número ONU:	sin datos disponibles
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No está regulado
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	sin datos disponibles
14.4 Grupo embalaje:	sin datos disponibles

### Transporte marítimo por barco:

14.1 Número ONU:	sin datos disponibles
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	No está regulado
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	sin datos disponibles
14.4 Grupo embalaje:	sin datos disponibles

14.5 Peligros para el medio ambiente:	no
---------------------------------------	----



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios:** sin datos disponibles

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC:** sin datos disponibles

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

---

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

<b>Nombre químico</b>	<b>EINECS</b>	<b>SVHC</b>
Stoddard solvent	Y	N
Solvent Naphtha (petroleum), light Aliphatic	Y	N

**15.2 Evaluación de la seguridad química** sin datos disponibles

### SECCIÓN 16: Otra información

---

**Abreviaturas o acrónimos clave usados:** sin datos disponibles

**Principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos:** sin datos disponibles

**Lista de frases H referenciadas (sección 3)**

H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H340 - Puede provocar defectos genéticos.

H350 - Puede provocar cáncer.

**Declaración(es) de prudencia**

**Prevención**

P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.

P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.

P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P240 - Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

P241 - Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación /.../ antideflagrante.

P242 - Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 6

<b>responsorio</b>	<p>P243 - Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.</p> <p>P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.</p> <p>P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.</p> <p>P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.</p> <p>P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.</p> <p>P314 - Consultar a un médico en caso de malestar.</p> <p>P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar ... para apagarlo.</p>
<b>Almacenamiento</b>	<p>P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.</p> <p>P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.</p> <p>P405 - Guardar bajo llave.</p>
<b>Tratamiento</b>	<p>P501 - Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con reglamentación local / regional / nacional / internacional de desechos peligrosos.</p>

AVISO: La información incluida en este documento se cree eran correctos en la fecha de emisión de fuentes, las cuales se cree que es precisa y fiable. Dado que no es posible anticipar todas las circunstancias de uso, se recomienda a los destinatarios confirmar, por adelantado la necesidad de que la información sea actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias